

ÍNDICE

| | |
|--|-----|
| Introducción | |
| <i>Esperanza López Parada</i> | 9 |
| De la expresión de lo autóctono en la obra de Ramón Pané a su occidentalización con Pedro Mártir, Bartolomé de Las Casas o Gonzalo Fernández de Oviedo. Del <i>cemí</i> a las estatuas | |
| <i>Mercedes Serna Arnaiz</i> | 13 |
| De oro, perlas y malos gobiernos en Castilla del Oro. Análisis del <i>Memorial de Gonzalo Fernández de Oviedo denunciando los abusos de Pedrarias Dávila y sus oficiales en la gobernación de Castilla del Oro</i> | |
| <i>Ana María Guillamón Pérez</i> | 33 |
| Noticias de Tenochtitlán: la carta de 1521 del licenciado Zuazo transferida al alemán | |
| <i>Paloma Jiménez del Campo</i> | 59 |
| El tigre de Cortés: bordes, desplazamientos y escritura en el archivo cortesiano | |
| <i>Valeria Añón</i> | 79 |
| Hacia una edición crítica, estudio y puesta en escena del <i>Coloquio de la nueva conversión y Bautismo de los últimos cuatro reyes de Tlaxcala en la Nueva España</i> | |
| <i>Aurora González Roldán/Horacio Almada Anderson</i> | 99 |
| Plebe, voz y justicia en el siglo XVI. El Río de la Plata y el caso Sebastián Caboto | |
| <i>Loreley El Jaber</i> | 127 |
| “Taken Out of Certaine Spanyardes Letters”: la traducción del descubrimiento y la conquista en el <i>Discoverie</i> de sir Walter Raleigh | |
| <i>Juan Manuel Díaz Ayuga</i> | 149 |
| Sigüenza y sor Juana: un duelo barroco | |
| <i>Rolena Adorno</i> | 177 |

| | |
|---|-----|
| Para una relectura de la <i>Vida</i> de sor Juana Inés de la Cruz de Diego Calleja <i>Beatriz Colombi</i> | 201 |
| Circulación literaria entre Brasil e India en los siglos XVII-XVIII: la obra del padre Antonio Vieira <i>Adma Muhama</i> | 245 |
| El saber etimológico transferido: “Inga querría decir inglés” <i>Esperanza López Parada</i> | 257 |
| La nación indiana, el Inca Garcilaso y la transferencia de saber en el siglo XVII <i>José Antonio Mazzotti</i> | 277 |
| Sobre los autores | 307 |